

ნაწილი მაინც გამშრალეს, ბაყაყე-
ბის ყიყინი ისეთი ოარ არის ამ უ-
კანასკნელ დროში, და ჩემი აქ სამი
წლის მყოფობაში ჰავა ძლიერ გაუმ-
ჯობესდა; რასაკვარველია იმას კი
ექრ ვიტყეი, რომ კარგი, ძლიერ
მოსათმენი ჰავა იყენეს, მაგრამ წინან-
დელზედ დიდათ უკეთესი კი არის
და ციებ-ცხელებიანი ძლიერ ძირიად
ეხედავ.— ზუბეებიანი ადგილები თუ
მეპატრონეთა და თუ ქალაქის საშუა-
ლებით გამშრალდა, რომლის შემდეგ
ისე გავა ერთი წელი, რომ ორჯერ
ერ გაიგონებს კაცი ბაყაყების ყი-
ყინს და თუ გაიგონა, ისიც მომო-
რებულ ადგილებზედ.

ამბობენ აგრძელებენ, ეთომ მთავ-
რობას ცოთან ნაერადგურის ანუ
პორტის აშენების განხრახევა მიუ-
ტოვებია, და ინჯინერი უ. შარინ-
ცევი ხელის აღებას აპირებს მუშაო-
ბაზე; სოხუმიდან აპირებენ რკი-
ნის გზის გამოყენასო, რომელიც
უთუოდ ხონზე და ქუთაისზე გა-
მოიყლისო. (ხონს არაოდეს არ ე-
ლირება რკინის გზა და შუთაისს არ
ეიცი). რადგან რკინის გზა გაკეთ-
დება სოხუმადისო, პორტიც. უკ-
ველია, იქ აშენდებაო!

მე თვითონ ინჯინერებისაგან ნამ-
დებილათ გამიგია, რომ ცოთში უსა-

მრთი სიტყვებით, სოხუმი და ფრ-
თი ერთმანერთს ვერას დააკლებენ.
ღმერთმან ინგბოს, რომ სოხუმში
პორტი აშენდეს:—როგორც ფრთ-
ში, იგრე იქ ძლიერ საჭიროა, თუ
კი ააშენებენ, მაგრამ, მადლობა
ღმერთს, ფრთში კი დაწყებული
პორტის შენება და სოხუმში პორტის
აშენებას მთავრობა ჯერ-ჯერობით
სრულებით არ ფიქრობს და შემდ-
გომში რა იქნება, ჯერ ნამდვილ-დ
არ ვიცით.

ԱՅ ԾՐՈՑԻ ՑՈՒԹՈ ԲԻՆԵՑՑՈՂՈ
ՑԼՎՈՍ ՏԸՐՈ ՔԱԼԱԺԻԱ; ԵԵԼԱ ՌՅՈՆՈՍ
ԽՈԾՈՍ ՑԱԿԵՐԵՋԱ ՀՈՇՈՆՑԻ ՑԵՐԵՑԻՌՈ
Ը ՏՎԵՐԵ ՄԱՍԻՆԵՐ, ՑԵՐԵՑ ՀՈ-
ՑՈՒՐ ՑԱՑՈԱԿԿԵՐՈՍ ՏՎԵԼՏԱ.

რეინის ხიდი გათავებული არის,
მხოლოდ კაშმისია უნდა დაინიშნოს
და უნდა შეამოწმონ. ხიდი საქები
უფრო მით არის, რომ, როცა უნ-
დათ, შუაზედ გახსნიან მაშინებით
და პარახოდებს გაიყენებენ და ისევ
დაკატენ.

3. പുതാത്വപ്രസ്താവന.

¶ 6. პეტერბურლის ტეხნიკურმა
საზოგადოებაშ გამოსკევ ამას წინათ

წლიური ანგარიში, რომლიდამაც
ეტყობულობთ, რომ ამ საზოგადოებ-
ბას, სხვათა შორის, დიდი ყურად-
ღება ტეხნიკური განათლების გაუ-
რცელებისათვის მიუქცევია; იმას გა-
უმართავს ექვის სახელოსნო (ტეხ-
ნიკური) შკოლა სხვა და სხვა ქარ-
ხებთან და ფაბრიკებთან, რომლე-
ბისათვისაც თუ თავის წევრებში და
თუ გარეშე პირებისაგან 12986 მან.
შეუკრებია. შკოლებს გარდა საზო-
გადოებას ზოგიერთ წევრებს მუშა
ხალხისთვის სალამ-სალამობით ლექ-
ციები გაუმართავთ, და ისეთს საგ-
ნებს არჩევდნენ, რომელიც ყოველ
მუშა კაცს თავის ხელში გამოადგე-
ბოდა.

¶ რუსული გ ზეთი „ბირჟა“
კვაცნობებს, რომ მდესის დამოუკ-
ნაში რაღაც ბეჭირი უწევსოება მომ-
ხდარაო და ამის თაობაზე გამოიიქნა
არის დანიშნულიო. სხეულაშორის, აღ-
მოჩენილია, რომ მდესიდამ ამას წინად
რამდონიმე თამბაქოთ გაესებული
ვაგონი გაუგზავნიათ პეტერბურგში,
მარამ ამ თამბაქოს პეტერბურგის
დამოუკნამდი არ მიღწევეთ და კაცმა
არ იცის — სადარის. მარტო დამოუკნის
ფასი თამბაქოსი 36,000 მანეთი იყო
თურმე.

¶ მდესიდამ იწერებიან, რომ
წიგნის ვაჭრობა იქ თან და თან
ერცელდება და მატულობსო. მრთს
ვიღაცას ამას წინათ ისეთი კიოსკი
გაუმართავს გაზეთებისა და საამო
საკითხები წიგნების გასაყიდლად, რო-
გორიც სამზღვაო გარეთ და განხა-
კუთრებით პარიფში არისო.

ՀԱՅԵՐ ՀՅՈՒՄԵՑՈՒ

საცრავნებითი. უმთავრესი შიხეზი
ამინისტროს სამსახურიდამ დაოხვე-
რისა (კრიზისასა), როგორც ახლად
ისული გაზეთიდამ აღმოჩნდა, შემ-
ვეგი გარემოება ყოფილა: იმ დღეს
აცილნალურ პრებაში მაკ-მაკინის
პისტოლე წაუკითხავთ, რომელშიაც
იხსულობდა, რომ პრებას ჯენ კონ-
ტიტუციური კანონები განეხილა და
ესპეციული კიბეები პრეზიდენტის
და მთავრობის მიერ განვითარება; ამ აზ-
ის თანხმანი იყვნენ, რასაკეირველია
ინისტრებიც.

ମାଗରୁଙ୍କ କରୁଥାଏ, ଦେଖୁନ୍ତାରୀଙ୍କ ଲାଭୁ-
ଲ୍ଲେ ଫିନାରାଧାରେଥିବି, ଗାଲାନ୍ତିର୍ଯ୍ୟାନୀରୀଙ୍କ
ହିମ ଝୁରୁ ମେଳାର୍ଯ୍ୟ ତାଳାରୀଙ୍କ ଦାର୍ଶିକେବା
ରେ ଉନ୍ଦା ଇନ୍ଦ୍ରୀଙ୍କ ସଜ୍ଜା ଦା ମେଳା ରୂପିତ
କୁଣ୍ଡଳ ଶ୍ରୀତୁପିଲୁର କାନନ୍ଦେଖେଇ. ଅମାରିଙ୍କ

კუნძულის ყრა მომხდარა და მომეტე
ხულ ნაწილს მმართებლობის საწინაა-
ღმდევონ წინადადების მხარე დაუჭე-
რიათ. ამის შემდეგ სამინისტროს დარ-
ჩენა აღარ შეეძლო და ყველა მინი-
სტრებმა დათხოვნის ქალალდი შეი-
ტანეს მაკ-მაჰონთან. მაგრამ მაკ-მაჰ-
ონის უკანასკნელ იმედს, გერუო-
ბროლის, რომელსაც იმან, სხვათ
შორის, ახალი სამინისტროს შედევ-
რა სთხოვა, უარი უთქვამს, რომ სა-
ნამ კონსტიტუციურ კანონებს ა-
განიხილავს პალატა, მანამ სამინის-
ტროს შედევრას იქნ იკისრებო. რად

ეან ამ ახალ სამინისტროს ბეჭრი მო-
წინააღმდევე ეყოლება პალატაში და
დიდი ხნის სიცოცხლე არ ექნებათ.
მსპანია. მტკუბა, რომ დონ-ალ-
ფონ სის დაბრუნებისა თანავე მსპანიის
პატრიებს და საზოგადოთ კლერიკა-
ლურ პატიას ნეტარი დრო დაუგე-
ბა. სხვათა შორის, ეს იუსტიციის ახა-
ლი მინისტრის ცირკულარიდამაც სჩანა-
რომელზეაც ის ეუბნება სამღვდე-
ლოებს, რომ ამ უკანასკნელ ექვესი
წლის განმავალობაში თქვენ ბევრი
უსამართლო და შევიწროება მოგა-
ყენესთო; მაგრამ ახლა, ახალი წესის
დადგენის შემდეგ (ე. ი. დონ-ალ-
ფონის გამეფების შემდეგ), მმართვ-
ძლობა ცდდება, ყევლა თქვენი წყლუ-
ლი განგიცურნოსთ და რაც დაგი-
კარგადასთ, გიზლოცხოთ-

საქართველოს ისტორიის სურა
ოები

ମୁଖ୍ୟମାନ

ამ უკანასკნელ დროს მე შემჩვენი
და ერთი ფრანცუზული წიგნი, რო-
მელიც ისე მიმაჩნია ყურადღების ღირ-
სად, რომ ვალად ვრაცხ ჩევნს მკით-
ხველ საზოგადოებას ვავაცნო.

ამ წევნის სათაური არის: „შენიშვნები ახლანდელ არეულობაზე ქვეყნის სპარსეთში და საქართველოში“ — (Essai sur les troubles actuels de Perse et de Géorgie). დაწერილია ე

წიგნი წარსულ საუკუნეში 1753 წ.
და დაბეჭდილია პარივში შემდგო
წელიწადში, 1754 წ., ლულოვიკ
XV მეფობის დროს. ამ წიგნის აუ
ტორი არ აცხედებს თავის სახელის
და გვარს, მხოლოდ წიგნზედ აწერი
რომ დამწერა არის: M. de P*** ან
რომ ამ ავტორის კინაობა არა ჰსჩან
ავტორი უძლენის თავის წიგნს ვა
ღაცა ინგლისელ ვაჭარს სახელა
ჰანვეის (Hanway), „სპარსეთის აღრი
ულობის ისტორიის“ ავტორს. წიგნი
პირველ გვერდზედ დაბეჭდილია ბ
რათი ავტორისა ამ ინგლისელთა
რომელშიაც ავტორი, სხვათა შე
რის, აცხადებს, რომ ამ ინგლესელ
ჰანვეის დაუწერია ერცელი თხზუ
ლება სპარსეთის ისტორიაზედ და ე
ჩიმი წიგნი უნდა შეიღობილად გაუ
დეს თქვენს წიგნსაო და იმის დამ
ტებად შეიქნეს, როგორც მცირე ხ
ვის წყალი, რომელიც დიდ მდინარე
აროვისათ

ଶ୍ଵରାମ ଶାନ୍ତିକୁଳେ, ଶ୍ଵରାମ ଲାଲ
ପୁରୀରେଣ୍ଡିଆରେ, ମେତ୍ରାଫର୍ମ ହିଙ୍ଗନଟେ
ଅଶ୍ରାନ୍ତରେ ଦେଖିଲା, ଏଣିକି ଆପଣର
ଫିନା ସିର୍ପ୍‌ଯାନ୍‌ଡା, ଶାନ୍ତିକୁଳେ ହିଙ୍ଗନ
ପ୍ରେଷାଦ ପ୍ରେଷାଦରେ ପାଇଁ ପାଇଁ
ପୁରୀରେଣ୍ଡିଆରେ ମେତ୍ରାଫର୍ମରେ ହିଙ୍ଗନଟେ

ବ୍ୟାକୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ବ୍ୟାକୁର୍ଯ୍ୟଲ୍ଲମ୍ବେଦ.
ଶ୍ଵେତିରୀ ପିତାମହ ନିଃପ୍ରଦେଶ ତାଙ୍କର
ନାଶିତ୍ୟଜ୍ଞାନବାସ, ଖଂଧ — ଶୁନ୍ଦରୀନାନାର,
ଶ୍ଵେତଲ୍ଲମ୍ବେଦ କାହିଁ ପଥସାର୍ଥରଙ୍ଗୁ ତାଙ୍କ
ମନ୍ଦମ୍ଭେଦିନାମଃ ଜ୍ଞାନ ପିତାମହ, ଖଂଧ ଶଶି
ର୍ବ୍ର ଅଶ୍ରୁକାଳ ପାଦଶ୍ରୀର୍ବ୍ର, ଏବଂ କିଛିଏ ନୀ
ତିପୁ, ଖଂଧ ପ୍ରକୃତ ଅଶ୍ରୁକାଳ ପାଦଶ୍ରୀର୍ବ୍ର
ମେ ମନ୍ଦିର ପାଦଶ୍ରୀର୍ବ୍ରଙ୍ଗଳ ଶଶିରାଜର

ଦା ମଧ୍ୟ ପ୍ରକାଶକ ପରିଷଦାର, ନାନା
ମେଲୁଙ୍ଗାର ଜାରି କାନ୍ତି କ୍ଷେତ୍ରଫୁଲ୍ଲ ଲୋଡ଼-
ବନ୍ଦେବ ବାରିଶେତୀଳ ଯୁଦ୍ଧ ପ୍ରକାଶକ
ଯୁଦ୍ଧାବ୍ଲେଗର୍ ପାଠୀର ପାଠୀର ପାଠୀର
ମିନଦା ଗାୟାପରିଷଦ ମୃତ୍ୟୁକ୍ଷେତ୍ର ବାହିନୀରେ
ଦା ଏକାନ୍ତିକ ମଧ୍ୟବିନ୍ଦୁ ପାଠୀର
କ୍ଷେତ୍ରଫୁଲ୍ଲ ଲୋଡ଼.

აქ საჭიროთ ვრაცხ შეენიშნო, რომ მართლათაც თავის წიგნში ავტორი ახსენებს ერთს გაზეთს, რომელსაც თავის მკითხველთათვის ერთი ამბავი უცნობია საქართველოს მაშინდელ ყოფაცელობილამ. (გვერდი 102).—1749წ. სპარსეთის ხელმ-წიფე პლილ-შავი, რომელსაც გამეფიობამდინ პლი-პული-ხანი რქმევია — ეომებოდა თავის ძმას იბრაჟიშ-ხანს და იმის შემწევს ამირ-ასლან-ხანსა. იბრაჟიშ-ხანი სპარსეთის ტახტს იჩემებდა და პლილ-შავისათვის უნდა წაერთმია. როდესაც ამ იმში პლილ-შავი საქმე ძალიან გაუჭირდა და რაკი იმედი დაჭკარგა გამარჯვებისა, ორი ელჩი გაფზავნა — ერთი შეფე თეიმურაზთან და მეორე — მეფე მრეკლესთან. ამ ელჩებს სხვა და სხვა საჩუქრები და ძეირფასი სამკაულები გამოატანა და მათ შორის გამოუგზავნა მეფე მრეკლეს სპარსეთის სატახტო გვირგვინი და მეფეური სამოსები. მს ამბავი დაებეჭდათ — ავტორის სიტყვით — პარიფის გაზეთში 1749წ. ენკანისთვის.

အဆောက်အအုပ်မှူး အဖွဲ့အစည်း မြန်မာရုပ်ပွားရေး
ဘဏ်တော် ဂာလ္လာဖွေ့စွဲတော်၏ အမြတ်အမြတ် အသိပေါ်မှု

ავტორი სპარსეთზედ და იმის აღ-
რეულობაზედ და უწესოებაზედ ამ-
ბობს, რომ სპარსეთი ყოველად ლირ-
სია მერობის ყურადღებისა, რადგა-
ნაც აქამომდე მერობის ქვეყნებს
ჰქონდათ სპარსეთთან ეჭრობა და
მერობას ღიღი სარგებლობა გამოჰ-
ქონდა სპარსეთის აღებმიცემობიდამ
და წარმოებილამათ. ასრეც რომ არ
იყოს, ისიც უნდა შეეჩიშნოთო, რომ
თუმცა მეფე მრეკლე კარგა და მო-
სახებულია სპარსეთის ტახტზედა, რო-
მელსაც იმას აძლევენო, შაგრამ შა-
ინც ის ღიღი და სახელოვანი მეფე
ყოველად ლირსია დიდის ყურადღები-
სა და არა მარტო რომანებში გმი-
რად გამოყვანისა, რომელიც რომა-
ნები იმაზედ დაწყრილი თითქმის ყო-
ველ დღე გამოდის თითქო სამცედ-
ლოდამა* (Il est assez grand Prin-
ce pour mériter de n'être pas le
héros des romans qu'on forge tous
les jours).

აქაც უნდა მოვიყვანოთ ერთი შე-
სანიშნავი ადგილი აეტორის წიგნი-
დამ. აეტორი მოვევითხრობს თავისი
წიგნის 81 გვერდზედ ამბავს თეიმუ-
რაზ მეფისა და სპარსეთის შაჰის თა-
მაზ-შული-ხანის ერთმანერთთან უსია-
მოენობისას და ამბობს რომ ამ უთან-
ხმოების დამწყნარებელი და მშეკიდო-
ბიანობის დამზერგველი იყო მეცნილე
თეიმურაზისა, დედოფალი დარეჯან.
ვთხოვთ მკითხველთა ყურადღება
მიაქციონ ამ მშეკიდობისას და შესანიშ-
ნავს სიტყვებს აეტორისას: „მს ის
დარეჯანი, იყო რომლისაგანაც მიეცა
თეიმურაზს – მჩეკლე, ის მეფე მჩე-
კლე, რომლის ძედზედ და უბედობა-
ზეთ ამ ავარია არის მის კოლო ამ

